

Section 1 : Client Information

القسم الأول : بيانات العميل

Client Name (Full Name): اسم العميل (الاسم الكامل):
Physical Address: العنوان:
Business/Office Name: جهة العمل:
Nature of Business: طبيعة العمل:
Office Address: عنوان العمل:
Nationality: الجنسية: Date of Birth : تاريخ الميلاد:
Passport No.: رقم الجواز: Civil ID No : الرقم المدني:
Place Of Issue :. بلد الإصدار: Date of Expiry: تاريخ الانتهاء:
Date of Expiry: تاريخ الانتهاء: Country of Residence: بلد الإقامة:
Mobile 1: نقال 1: Tel.: هاتف:
Mobile 2: نقال 2: Fax: فاكس:
E-Mail: بريد الكتروني:

Is Applicant a US Person? (American Passport / Green Card Holder) Yes No لا هل مقدم الطلب شخص أمريكي؟
(حامل للجواز امريكي / جرين كارد)

Is Applicant have Residential address outside Kuwait ? Yes No لا هل مقدم الطلب لديه عنوان اقامة خارج الكويت؟
Residential Country and Address , If (Yes): أسم البلد وعنوان الإقامة، في حال (نعم):

Is Applicant have Residency in the USA for tax purposes ? Yes No لا هل مقدم الطلب لديه اقامة ضريبية في الولايات المتحدة الأمريكية؟
If (Yes), Please the follows: في حال (نعم) الرجاء ملء الآتي:

Tax ID number : رقم الهوية الضريبية:
International Tel :. رقم الهاتف الدولي:

*The applicant must sign a form of Individual Self certification * يجب على مقدم الطلب التوقيع على نموذج التصديق الذاتي للأفراد

Section 2 : Management of Account

القسم الثاني : ادارة الحساب

Authority to Deal (Authorized Signatory): صلاحية التعامل (محول بالتوقيع):
Legal Guardian** وصي قانوني** * وكالة Power Of Attorney* Self نفسة

Details of Power of Attorney / Legal Guardian: تفاصيل الوكالة / الوصاية القانونية :

Client Name (Full Name): اسم العميل (الاسم الكامل):
Physical Address: العنوان:
Country of Residence: بلد الإقامة: Nationality: الجنسية:
E-Mail: بريد الكتروني: Tel. هاتف:

Is PoA / Legal Guardian a US Person? (American Passport / Green Card Holder) Yes No لا هل الوكيل / الوصي القانوني شخص أمريكي؟
(حامل للجواز امريكي / جرين كارد)

Relationship with the applicant العلاقة بمقدم الطلب
Court appointed Guardian وصي معين من قبل المحكمة Father أب Spouse زوج/زوجة Other أخرى

*In addition to receiving instructions from you, you can also authorize your Spouse, Agent or other person to give us investment instructions on your behalf. If you wish to exercise this option, Please provide an official documented on that POA.

*إضافة إلى التعليمات المستلمة منك، يمكن تفويض زوجك/زوجتك أو وكيلك أو أي شخص آخر لإعطائنا تعليمات استثمارية نيابة عنك. وفي هذه الحالة، يرجى تقديم وكالة رسمية موثقة بذلك.
**وفقاً للقانون الكويتي، يحول بالتوقيع عن القاصر (أقل من 21 سنة) والده أو وصي معين من قبل المحكمة.

Section 3 : Financial Data

القسم الثالث : الوضع المالي للعميل

Source of Income : مصدر الأموال المستثمرة:
Personal Savings Investment Income Salary Business profit Other (specify)_____
ادخار شخصي عوائد استثمارية راتب ارباح تجارة اخرى (حدد) _____

Annual Income: (KWD): الدخل السنوي د.ك.:
Up to 10,000 KD إلى Up to 50,000 KD إلى Up to 100,000 KD إلى Up to 500,000 KD إلى Above 500,000 KD أكثر من

Estimated Wealth (KWD): الثروة المقدرة د.ك.:
Up to 100,000 KD إلى Up to 250,000 KD إلى Up to 500,000 KD إلى Above 1,000,000 KD أكثر من

Investment Experience (No. of years in) : الخبرات الاستثمارية (عدد السنوات في):

Equity Bonds Investment Fund Futures Real Estate
أسهم سندات صناديق استثمارية أجل عقار

Investment Objectives: اهداف الاستثمار:

Preservation of Capital Speculation Income Growth Growth & Income
حفظ رأس المال مضاربة عوائد نمو نمو وعوائد

Risk Tolerance: نسبة المخاطرة:

Conservative Moderate Aggressive
متحفظ معتدل مخاطر

Time Period for investment: الفترة الزمنية للاستثمار:

Above 5 years Up to 5 years Up to 2 years Less than 1 year
أكثر من 5 سنوات بحدود 5 سنوات بحدود السنتين أقل من سنة

Investment Preference: نوع الاستثمار:
Islamic إسلامي Conventional تقليدي

Asset Allocation for new investment with "Tharwa": الاستثمارات المخطط لها مع "ثروة":
 Local Discretionary Portfolio Int'l Investment استثمارات عالمية محفظة محلية بإدارة الشركة
 Local Non-Discretionary Portfolio Investment Funds صناديق استثمارية محفظة محلية بإدارة العميل
 Local Custody Portfolio Direct Investment استثمار مباشر محفظة محلية لحفظ الاسهم
 GCC Discretionary Portfolio Real Estate عقار محفظة خليجية بإدارة الشركة
 GCC Non-Discretionary Portfolio Other (specify) _____ اخرى (حدد) محفظة خليجية بإدارة العميل

Section 4 : Politically Exposed Person (PEP)

القسم الرابع : الأشخاص السياسيين

Is the applicant or authorized signatory(s) or any of their direct family members* a Politically Exposed Person **? هل مقدم الطلب أو المخول بالتوقيع أو أي فرد من أفراد أسرهم* شخص سياسي** ؟
Yes نعم No لا

If yes, please specify في حالة (نعم) يرجى التحديد

* Family members include spouse, parents, children, and siblings. while 'Associate' is a partner or advisor or agent.
** PEP is a current or former person in a high profile public position such as senior politicians, governmental, judicial and military officials, senior officials in institutions owned by countries, senior officials of political parties, and the Heads of State or Government. PEP is a current or former person in senior management positions in the international organization, such as managers and vice managers and board members, and includes the term intimate partners .

* فرد الأسرة يشمل الزوج/الزوجة، الوالدين، الأولاد، الأخوة والأخوات.
** الشخص السياسي هو شخص تولى في السابق أو حالياً بعد اقامة علاقة العمل، لشغل مهام عامة في الدول مثل كبار السياسيين أو المسؤولين الحكوميين أو والقضائين أو العسكريين وكبار المسؤولين التنفيذيين في الشركات المملوكة لتلك الدول ومسؤولي الاحزاب السياسية، ورؤساء الدول أو الحكومات. او شخص أوكلت اليه في السابق أو حالياً مناصب ادارية عليا في منظمة دولية، مثل المدراء ونواب المدراء وأعضاء مجلس الادارة ، ويتضمن هذا المصطلح الشركاء المقربين .

Section 5 : Bank Details

القسم الخامس: تفاصيل الحساب البنكي

Name in bank's records: الاسم كما في سجلات البنك:
Account No.: رقم الحساب:
Bank name: Branch الفرع اسم البنك:
IBAN: رمز ال (آيان):
Reference (if any): المرجع (ان وجد):

*No Funds will be transferred to any account other than the client account.

*لن يتم عمل أي تحويلات إلى حساب غير حساب العميل.

Section 6 : Reporting Method

القسم السادس : المراسلات والتقارير

Reporting Method طريقة ارسال التقارير
E-mail: بريد الكتروني:
Home Address: عنوان المنزل:
Fax: فاكس:
SMS (Funds NAV): SMS (قيمة وحدة الصندوق):

*In case of any changes in the previous instruction, please inform "Tharwa" by written.

* في حال حدوث أي تغييرات في التعليمات السابقة يرجى إبلاغ "ثروة" خطياً بالمستجدات

Section 7 : Information of the Beneficiary of Account

القسم السابع : بيانات المستفيد من الحساب

Does the applicant is the actual beneficiary of the account? هل مقدم الطلب هو المستفيد الفعلي للحساب?
 For my own (The customer is the owner, the real beneficiary of account) حسابي الخاص (العميل هو المالك المستفيد الحقيقي والوحيد من الحساب)
 For the following beneficiary/ies * : لصالح المستفيد التالي/المستفيدين التاليين * :
Name : الاسم:
Relation Nature: طبيعة العلاقة:

*If any, please provide us with a copy of the valid documents that determine the real beneficiary/ies of the account, with viewing the original.

* إن وجد، يرجى تزويدنا بنسخة من المستندات سارية المفعول التي تحدد هوية المستفيد الحقيقي/المستفيدين الحقيقيين من الحساب، مع اطلاعنا على أصل المستندات.

Section 8 : Declaration and Acknowledgment

القسم الثامن : إقرار وتعهد

Specimen Signatures

نموذج التوقيع

Signatory's Full Name 1 الاسم الكامل للمخول بالتوقيع 1
Signatory's Full Name 2 الاسم الكامل للمخول بالتوقيع 2
Specimen Signature 2 نموذج التوقيع 2
Specimen Signature 1 نموذج التوقيع 1

Red box for Specimen Signature 2

Red box for Specimen Signature 1

Other Instructions: تعليمات اخرى:

Declaration and Acknowledgment

إقرار وتعهد

I..... أنا/.....

- Declare on this application form has been completed to the best of my knowledge and that the information provided is accurate, and affirm my responsibility to inform 'Tharwa' of any change in this information and 'Tharwa' will not be responsible for any consequences as a result of the failure to notify any changing of these data.

- أقر انه تم استكمال هذا النموذج حسب معرفتي وعلمي وأن البيانات الواردة فيه صحيحة ودقيقة، و أؤكد مسؤوليتي عن إخطار شركة ثروة للاستثمار في حال تغيير هذه المعلومات وأن الشركة لن تكون مسؤولة عن أي عواقب نتيجة عدم إخطارها بأي تغيير في هذه البيانات.

- I have understood the nature of the investment tools offered by Tharwa Investment Co. and contents of the possible risks associated with this investments, and that could be associated in my future investment.

- أقر بأنني قد فهمت طبيعة الادوات الاستثمارية التي تقدمها شركة ثروة للاستثمار ومدى المخاطر المحتملة المصاحبة لها، والتي من الممكن مواجهتها في استثماري المقبل معهم.

- I agree to give Tharwa Investment Company, an irrevocable and unconditional authorization to exchange information with regulators on me and my accounts which include providing my account balances, transactions and other details if required or at their request in order to ensure compliance with all applicable regulations including FATCA and fill the Individual Self certification Form.

- أوافق على تقديم تفويض غير مشروط وغير قابل للإلغاء إلى شركة ثروة للاستثمار لتبادل المعلومات مع الجهات التشريعية بشأنني وبمساباتي بما في ذلك أرصدي البنكية ومعاملاتي أو تفاصيل أخرى مطلوبة لضمان الالتزام بالتعليمات السارية ومنها قانون الفاتكا (الالتزام الضريبي) وتعبئة نموذج التصديق الذاتي للأفراد.

- Declare that I will ensure to reveal my Board of Directors Membership in Companies listed on Kuwait Stock Exchange before initiating any transaction and will also ensure to reveal any Memberships acquired thereafter. I undertake not to perform any Sale or Purchase transactions in any listed Company of which I am a Board Member or whose membership I have acquired later by virtue of Laws Governing or Regulating these issues. Tharwa Investment Company shall NOT be held responsible for any transactions done on my part.

- اقر بان افصح عن عضويتي بأي من مجالس إدارة الشركات المدرجة بسوق الكويت الأوراق المالية قبل إجراء أي عمليات تداول. وان افصح فوراً في حالة اكتساب هذه الصفة في أي وقت لاحق لهذا الإقرار و أتعهد بعدم إجراء أية عمليات سواء بالبيع أو الشراء على أسهم الشركات التي أنا عضو في مجلس إدارتها والتي اكتسب عضوية مجلس إدارتها لاحقاً وذلك بموجب القوانين المنظمة لذلك، مع عدم تحمل شركة ثروة للاستثمار اي مسؤولية عن أي تعاملات تداول أقوم بها.

- I announce that the data provided in all sections of this form are accurate and complete in all material respect, Also I undertakes to update all information mentioned in this form for any changes without any responsibility to Tharwa Investment Co.

- اقر بان البيانات المذكورة في جميع اقسام هذا النموذج صحيحة وكاملة بمحتواها، كما أتعهد بتحديث البيانات الواردة في هذا النموذج عند حدوث أي تغيير دون أدنى مسؤولية اتجاه شركة ثروة للاستثمار.

Companies in which I am a member of Board of Directors:

الشركات التي أنا عضو في مجلس إدارتها:

1.....

1.....

2.....

2.....

3.....

3.....

Signature:

التوقيع:

Date:

التاريخ:

For Company's Use Only

لاستخدام الشركة فقط

Client Checklist:

- Verify all data and documentation from the Client to open an account as required set out in laws and regulations against Anti Money Laundering
- Insure For portfolios accounts (signed the contract as portfolio type term list and any related commissions.
- For investments in Tharwa funds, be sure to get a signed on subscription form and the regulations for the fund.
- In the case of third party to be appointed to manage the account, a signed Limited Power of Attorney or an attested copy of the notarized Power of Attorney.
- KYC documents for Applicant and Attorney / Legal Guardian.
- If the Applicant is a minor (less than 21 years of age), the Account opening form needs to be completed and signed by the legal guardian along with the identification and verification documents listed for both the Applicant and the Legal Guardian.

قائمة التحقق من العميل:

- التحقق من كافة البيانات والمستندات المطلوبة من العميل لفتح الحساب كما ورد في قوانين وتعليمات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب .
- التحقق بالنسبة لفتح حساب المحافظ ، (عقد اتفاقية موقعة للمحافظة - بنوع المحافظة وقائمة الشروط والعمولات المتعلقة بها).
- التحقق بالنسبة لفتح حساب استثمار جماعي مدارة من قبل الشركة، الحصول على نموذج موقع لنظام الاساسي ونشرة الاكتتاب للصندوق.
- في حال تعيين شخص آخر لإدارة الحساب، سند وكالة خاصة موقع أو صورة معتمدة من سند الوكالة الصادر عن كاتب العدل.
- مستندات أعرف عميلك لمقدم الطلب والوكيل/الوصي القانوني (إن وجد).
- إذا كان مقدم الطلب قاصراً (أقل من 21 سنة)، يجب تعبئة وتوقيع نموذج فتح الحساب من قبل الوصي القانوني مع تقديم مستندات إثبات الهوية لكل من مقدم الطلب والوصي القانوني.

CRM No, : _____ رقم العميل:

Date of meeting the client: _____

تاريخ الاجتماع مع العميل: _____

No personal meeting with client for:

لم يتم الاجتماع مع العميل للأسباب:

Above information (Page 1,2,3 and 4) It has filled front of the relationship manager or client relation officer following of Tharwa investment Co.

البيانات المذكورة أعلاه (صفحة 1، 2، 3، 4) تمت تعبئتها امام مدير العلاقة أو مسؤول خدمة العملاء التالي لدى شركة ثروة للاستثمار

Name : _____

الاسم: _____

Signature: _____

التوقيع: _____

Date: _____

التاريخ: _____

Above information (Page 1,2,3,4 and 5) is Verified by the following MLRO in Tharwa Investment Co.

البيانات المذكورة أعلاه (صفحة 1، 2، 3، 4، 5) تمت مراجعتها من قبل مسؤول الإبلاغ عن غسل الأموال وتمويل الإرهاب لدى شركة ثروة للاستثمار

Name : _____

الاسم: _____

Signature: _____

التوقيع: _____

Date: _____

التاريخ: _____

Has been approved to open the account for the client by a relationship manager at Tharwa Investment Co.

تم الموافقة على فتح الحساب للعميل من قبل مدير العلاقة لدى شركة ثروة للاستثمار

Name : _____

الاسم: _____

Signature: _____

التوقيع: _____